

# Resúmenes

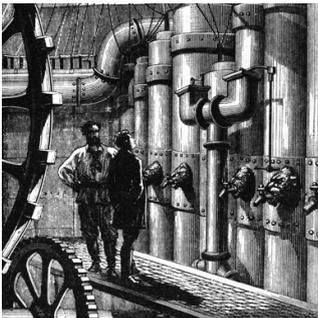


## **‘Arquitectura luminosa’ y modernidad El fenómeno de la ‘lichtarchitektur’ en la arquitectura moderna de entreguerras en Alemania y España**

Palabras clave: Lichtarchitektur, arquitectura luminosa, modernidad, luminotecnia, metrópolis

La “lichtarchitektur” o “arquitectura luminosa” es un fenómeno del período de entreguerras vinculado al desarrollo tecnológico, a la expresión artística de las vanguardias y a las nuevas demandas comerciales de la metrópolis. Los avances en luminotecnia y en la industria del vidrio son impulsados desde la Deutsche Werkbund para lograr una cooperación entre ingenieros luminotécnicos y arquitectos. En Alemania, la arquitectura moderna en seguida utiliza estos recursos para conseguir una imagen nocturna deslumbrante que destaque en las calles comerciales. El enorme éxito de esta tendencia suscita un debate para ver cómo controlar su impacto sobre el panorama urbano. En España, los arquitectos más vanguardistas pronto se hacen eco de esas novedades alemanas y comienzan a incorporarlas en algunas obras como signo de modernidad. Incluso se abre el debate sobre la regulación del problema estético urbano, apostando por seguir el modelo alemán.

*Rodrigo Almonacid Canseco*



## **Espacios homotérmicos Una historia de la calefacción central en la arquitectura del siglo XIX**

Palabras clave: arquitectura, calefacción centralizada, diseño ambiental, heterotermia, homotermia

Propiciada por la Revolución Industrial, la irrupción de los nuevos sistemas de calefacción centralizada en sus diferentes variantes (aire, vapor o agua) dio pie a una verdadera revolución en la arquitectura: el paso desde la heterotermia (el espacio organizado en gradiente en torno a un único foco térmico) hasta la homotermia (el espacio isótropo servido por focos térmicos repartidos). Este artículo da cuenta de esta revolución a través de tres análisis complementarios: el análisis de los orígenes de los sistemas de calefacción centralizado; el de las crisis técnicas, sociales y simbólicas que produjo la implantación de dichos sistemas en los espacios del siglo XIX; y, finalmente, el de las estrategias que utilizaron los arquitectos de la época para integrar la nueva maquinaria.

*Eduardo Prieto*

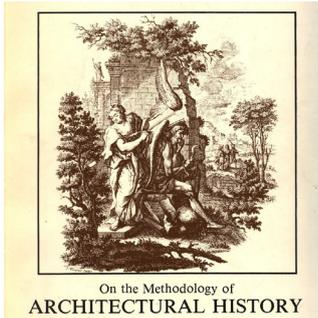


## **El papel de lo vernáculo en la arquitectura moderna Cuestiones de forma, identidad y adecuación al contexto**

Palabras clave: arquitectura vernácula, Movimiento Moderno, Mediterráneo, tradición, modernidad

A menudo se perciben las vanguardias arquitectónicas como movimientos opuestos a la tradición. Sin embargo, y pese a que parte de ellas nacieron con esa voluntad de ruptura, existen y han existido múltiples conexiones entre tradición y modernidad, entre las que puede desatacarse el valor asignado a determinadas tradiciones vernáculas por sucesivas generaciones de arquitectos. Entre estas últimas, han destacado históricamente las tradiciones mediterráneas, que se convertirían en fuente de modelos para algunas de estas nuevas arquitecturas. Desde apreciaciones puramente formales, desligadas de los condicionantes culturales y funcionales que las habían ido configurando generación tras generación, se llegó a menudo a una valoración más amplia de las mismas y, partiendo de ésta, surgirían importantes debates que contribuirían de forma significativa a la evolución de la arquitectura moderna.

*Alejandro García Hermida*

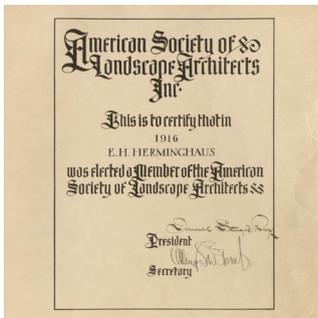


### Modern to Contemporary A Historiography of the Global in Architecture

Palabras clave: historiografía, global, arquitectura, estudios poscoloniales

A finales del siglo XX se produjo un cambio en la manera de escribir la historia de la arquitectura. A partir de 1999, aparece un cierto impulso para entender la arquitectura desde un punto de vista global, a la luz de la teoría postcolonial. Sibel Bozdoğan hace la siguiente proposición: escribir una 'historia entrelazada/entretejida,' que demuestre que el canon occidental y la producción cultural de las sociedades aparte de Europa y los Estados Unidos no son independientes, ni que ésta última fuera a sustituir a aquella. La bibliografía resultante no ha sabido mostrar las sutiles instancias de intercambios entre culturas y de valores universales compartidos, olvidándose de revisar el concepto de universalismo. Este trabajo de investigación propone una revisión crítica de las historias globales de la arquitectura publicadas entre 1999 y 2014, así como de los debates académicos más recientes para entender qué queda por hacer hoy. Aunque puede ser que 'global,' como categoría haya perdido su capacidad crítica para comprender el presente, la historiografía de lo global en arquitectura aún tiene que escribirse.

*Macarena de la Vega de León*



### Los herederos de Olmsted La American Society of Landscape Architects y la difícil definición del paisajista moderno

Palabras clave: Arquitectura del paisaje, Frederick Law Olmsted, Frederick Law Olmsted Jr., American Society of Landscape Architects

En la actualidad, varios teóricos del paisaje han notado una crisis continuada en la identidad profesional de la arquitectura del paisaje. Este problema, de hecho, cuenta ya con una larga trayectoria que nos lleva hasta el punto en que Frederick Law Olmsted, uno de los creadores de Central Park, concibió la profesión. Partiendo de las intuiciones mostradas en publicaciones recientes, este artículo trata las dificultades que tuvo la *American Society of Landscape Architects* (ASLA), la primera organización oficial de paisajistas, para definir la arquitectura del paisaje como una profesión moderna.

Para explorar esta idea se han consultado los documentos originales que la ASLA produjo desde el momento de su fundación hasta la mitad del siglo XX, almacenados en uno de los archivos históricos de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos y que, hasta el momento, no han sido publicados en su mayor parte. Una lectura crítica de estos documentos muestra los conflictos y complicaciones que tuvo la sociedad para definir un ámbito profesional y un perfil concreto de cara al público.

*Nicolás Mariné*



### Objeto de contradicción Aproximaciones al ready-made en la obra temprana de Robert Venturi, 1959-1968

Palabras clave: Venturi, Duchamp, Warhol, objeto, ready-made arquitectónico, convencional

Este texto pretende analizar un aspecto concreto de la idea de "convención" en la obra de Robert Venturi: la incorporación del objeto cotidiano a la arquitectura en un contexto, el del Pop, en el que parece recuperarse, transformada, la dialéctica del ready-made duchampiano. Se propone así un doble ejercicio de análisis. En la aproximación propuesta se señalarán, en primer lugar, posibles intervenciones que a través de los objetos puedan entenderse como próximas al ready-made, junto a un estudio de posibles variantes en su utilización como recurso. En segunda instancia, se estudian distintos casos en los que el objeto deja de ser un elemento como tal dentro de la naturaleza de la obra para devenir, sin ambages, en su propio motivo formal: arquitectura como ready-made. Esta operativa condujo al estudio, como se analiza en el último apartado, a determinadas paradojas conceptuales.

*Enrique Encabo Seguí e Inmaculada Esteban Maluenda*



### **Landscape architectures in Norway** **The influence of AHO masters on the National Tourist Routes of Norway**

Palabras clave: Arquitectura del paisaje; Noruega; AHO; Knut Knutsen; Christian Norberg Schulz; Svere Fehn

Durante la década de los 90 el Gobierno Noruego ha venido desarrollando el *National Tourist Routes Plan* sobre una selección de 18 itinerarios de carreteras locales para su recuperación. El interesante programa se realiza sobre vías destinadas a vehículos rodados, lo que supone la recuperación del sentido épico del viaje en automóvil, el acceso a lugares remotos y su puesta en valor de forma sostenible. Muchas de las intervenciones han sido llevadas a cabo por equipos de jóvenes arquitectos y paisajistas noruegos formados en la Escuela de Arquitectura de Oslo (AHO) bajo la influencia de Knut Knutsen, Christian Norberg Schulz y Svere Fehn. El objetivo de la investigación es establecer los vínculos entre dichas intervenciones en el paisaje Noruego y los maestros de la AHO.

*Iván I. Rincón Borrego*



### **Arquitectos y contratistas modernos en México** **Vínculos internacionales entre De Lemos & Cordes y Milliken Brothers, 1898-1910**

Palabras clave: Gonzalo Garita, Adamo Boari, Casa Boker, La Mutua, Palacio de Correos, Siegel-Cooper & Co., R.H.Macy & Co

Es sabido que durante la primera década del siglo XX en México se construyó un gran número de edificaciones, tanto públicas como privadas, que significaron la difusión de materiales y técnicas constructivas modernas. Además del sentido moderno de sus funciones, muchas resultaron de procesos de gestión de la construcción novedosos, pues su realización implicó la importación de estructuras complejas, de grandes dimensiones, con gran variedad de materiales. Más que en sus aspectos técnico-constructivos, este artículo busca hacer énfasis en la incorporación de los mecanismos de gestión que estos implicaron.

Los proyectos de los arquitectos Theodore De Lemos y August Cordes, contruidos por el ingeniero mexicano Gonzalo Garita, con estructuras de acero de la empresa de Edward y Foster Milliken, también con sede en Nueva York, fueron resultado del desarrollo de un mercado en el cual aparecieron los primeros empresarios de la construcción modernos del país. El trabajo se centra en la realización en la Ciudad de México de los edificios para la Casa Boker y para la *Mutual Insurance Company of New York* en el contexto de las obras realizadas por los proyectistas y contratistas en Manhattan, Ciudad del Cabo o Johannesburgo. De ese modo se entiende una gestión moderna de proyectos y obras que se adelantaba a la globalización de nuestros días.

*Mónica Silva Contreras*



### **'Spain: Poetics of Modernism', 1986**

#### **La arquitectura española en *Architectural Review* a través de la mirada de Peter Buchanan**

Palabras clave: revistas de arquitectura, difusión, internacional, crítica, arquitectura española, *Architectural Review*

En mayo de 1986, la revista inglesa *Architectural Review*, decidía dedicar un número monográfico a la arquitectura moderna española. El número, constituía la primera mención de estas características que aparecía en la publicación inglesa y sin duda era un signo de la relevancia e interés que la arquitectura española estaba alcanzado en el panorama internacional.

El artífice de este número fue el arquitecto y crítico Peter Buchanan, que desempeñaba en ese momento el cargo de 'deputy editor' de la prestigiosa revista. Además de este fascículo monográfico, Buchanan publicó en *Architectural Review*, a lo largo de la década, varios artículos de interés sobre la arquitectura española, que contribuyeron a situarla en la palestra arquitectónica internacional.

El presente texto se propone indagar en el origen del interés de Buchanan por España y en las claves que permiten comprender el relato que el crítico hace de la arquitectura moderna española.

*Pablo Arza Garaloces*



## Ciudad Horizonte

### El desencuentro entre Sáenz de Oíza y el equipo de arquitectos del Hogar del Empleado

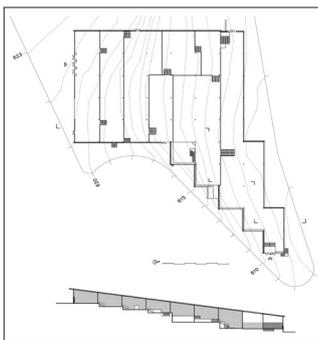
Palabras clave: Sáenz de Oíza, Ferrán, El Hogar del Empleado, New Towns, Utzon, Ciudad Blanca de Alcodia

Sáenz de Oíza estuvo vinculado durante la década de los 50 al equipo de arquitectos que trabajaban para la asociación benéfica El Hogar del Empleado, proyectando mayoritariamente vivienda social en Madrid.

Existe un punto de inflexión en el equipo donde Oíza se desvincula del resto afianzando su carrera en solitario. Múltiples cuestiones confluyen en esta ruptura: el desarrollismo de los 60 y la liberación de la construcción de vivienda, su relación con el empresario Huarte o su aproximación a otros colaboradores.

Este artículo explora este cambio de dirección en un proyecto clave del equipo: Ciudad Horizonte, donde se reflejan no sólo las cuestiones antes citadas sino también sus distintos intereses hacia referencias foráneas y una diferenciación en su forma de proyectar que se polariza entre arquitectura o urbanismo. Este cambio de posicionamiento hacia la propia disciplina explica más profundamente las diferencias que se produjeron más allá de los cambios de contexto.

*María Antonia Fernández Nieto y Jorge Gallego Sánchez-Torija*



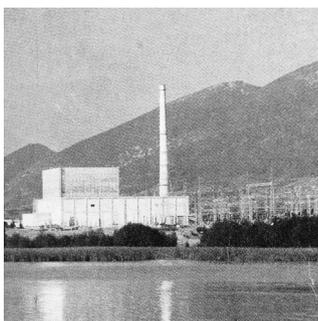
## Paisaje de interior

### Estrategias proyectuales para habitar el bancale

Palabras clave: Recinto ferial Casa de Campo, paisaje, bancales, Cabrero, Corrales, Molezún, Sota

La acusada orografía española ha llevado a escalonar en bancales numerosas explotaciones agrícolas, configurando paisajes en los que los muros de contención imponen su geometría a la tierra, pero también condicionan la forma en la que estas terrazas han sido habitadas. La construcción vernácula ha proporcionado respuestas diversas a estos condicionantes pero también estos bancaleos surgidos de las necesidades del cultivo han inspirado soluciones más recientes, que buscan adaptarse a la pendiente sin necesidad de grandes explanaciones. Este fue el caso de diversas arquitecturas que tras la Guerra Civil plantearon una modernidad que, mirando a la escena internacional, no olvidaba la tradición vernácula en un intento de sentar bases propias. El recinto ferial de la Casa de Campo –erigido en tiempos de escasez en la accidentada periferia madrileña– propició en varios de sus solares el bancaleo del terreno para hacer posible el tránsito expositivo, trasladando a un ámbito periurbano elementos más propios de un entorno agrario. Este artículo se propone explorar las soluciones aportadas por el pabellón de los Hexágonos (1958-1959), el pabellón del Ministerio de la Vivienda (1959) y el pabellón de las Bancadas (1962-1965) para acoger un uso expositivo y abordar a la vez el problema de la adaptación a la pendiente mediante construcciones pétreas y estereotómicas ligadas al terreno y entramados ligeros y tectónicos ligados a la cubierta.

*José de Coca Leicher y Marta García Carbonero*

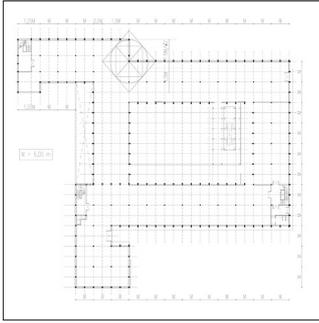


## La Arquitectura de las Centrales Nucleares en España (1963-1972)

Palabras clave: central nuclear, arq. moderna, artes plásticas, paisaje, landmark

El presente artículo explora la Arquitectura de las centrales nucleares de primera generación en España, construidas entre 1963 y 1972. Las empresas eléctricas seleccionan a arquitectos reconocidos, como Antonio Fernández Alba, Ignacio Álvarez Castelao y Antonio Bonet Castellana, para las centrales nucleares José Cabrera, Santa María de Garoña y Vandellós. Las propuestas que desarrollan estos arquitectos modifican el trazado urbanístico e incorporan en sus propuestas disciplinas plásticas. Sin embargo, las empresas eléctricas rechazan estas propuestas por incompatibilidades con la seguridad y la técnica nuclear. En su lugar, los tres arquitectos realizan actuaciones de menor escala y presupuesto. Estas intervenciones son igualmente necesarias para establecer un diálogo entre la escala geográfica del entorno, la escala de la central y la escala humana del trabajador.

*Carlos Gonzalvo Salas*



**La arquitectura del diario *Ya*, una obra de Víctor López Morales**  
**La modernidad oficial y la prensa tolerada en la España de 1950**

Palabras clave: Víctor López Morales, *Ya*, prensa, modulación

El edificio del diario *Ya*, diseñado por Víctor López Morales en 1955, supuso una innovación dentro de la arquitectura de la prensa en España. Se proyectó como un edificio con un crecimiento programado en el cual la edificación se situaría en torno a un patio de máquinas. Esta disposición exocéntrica hizo que su tipología edificatoria fuese única dentro de la arquitectura de la prensa nacional. Fuertemente influenciado por la arquitectura alemana contemporánea, fue un ejemplo adelantado del uso de la modulación como mecanismo proyectual y, junto con los diarios *Pueblo y Arriba*, un representante de la segunda modernidad española. El periódico cerró en 1989 y un año más tarde fue reemplazado por una construcción con nulo valor arquitectónico, siguiendo el destino de la mayoría de los edificios de la prensa. Lo que ocurre con estos edificios cuando se vacían de contenido es una cuestión aún sin resolver.

*Armando Valenzuela Moyano*